

**Paper Reference(s) 9FR0/01**  
**Pearson Edexcel Level 3 GCE**

**French**

**Advanced**

**Paper 1: Listening, Reading and Translation**

**Monday 12 June 2023 – Morning**

**Time: 2 hours**

**Sources Booklet**

**DO NOT RETURN THIS BOOKLET WITH  
THE QUESTION PAPER.**

## **INSTRUCTIONS**

**You will need the information in this Sources Booklet to complete the set tasks.**

**Read the information carefully.**

**You must not write your answers in this Sources Booklet.**

**Only your answers given in the task and answer booklet will be marked.**

**THIS BOOKLET MUST BE RETURNED WITH THE  
QUESTION PAPER AT THE END OF THE EXAMINATION.**

---

**Contents:****Page**

<b>4</b>	<b>Question 5</b>
<b>5</b>	<b>Question 6</b>
<b>6</b>	<b>Question 7</b>
<b>7–8</b>	<b>Question 8</b>
<b>9–10</b>	<b>Question 9</b>
<b>11</b>	<b>Question 11</b>
<b>12–13</b>	<b>Source information</b>

## Question 5

### Rachida Dati

Interrogée par un quotidien sur ses projets pour les années à venir, Rachida Dati, maire du 7ème arrondissement de Paris, a dit vouloir « gagner l'élection présidentielle. »

Fidèle à ses habitudes, Rachida Dati n'y va pas par quatre chemins. Le titre de l'article est tout aussi direct : « Je me suis battue contre les élites françaises. Maintenant, je veux être chef d'État. »

Rachida Dati, dont le père était un ouvrier marocain arrivé en France au début des années 60, a grandi modestement dans un village en Bourgogne. « Aujourd'hui je suis dans une situation privilégiée. Mais quelqu'un comme moi, assure-t-elle, n'oublie pas les épreuves de la vie. »

« Quand vous faites de la politique et que vous faites en sorte que votre cause avance, que vous défendez vos valeurs, il arrive un moment où vous vous dites, surtout quand vous voyez l'état du pays, cette bataille, peut-être que je pourrais la mener, » affirme Dati.

## Question 6

### Un musicien talentueux

L'horizon s'élargit pour Yeahman. Ce multi-instrumentiste toulousain prépare la sortie de son nouvel album avec un extrait aux rythmes pleins d'énergie.

Musicien et producteur, Yeahman a pu, en quelques années, montrer sa passion pour les rythmes sans frontières. Il a développé un répertoire qui mélange des traditions musicales et des productions électroniques contemporaines.

Avec son premier album, enregistré entre Toulouse, Dakar et Marseille, il souhaite trouver une place de choix dans la petite famille du « groove tropical » mondial. C'est un genre où ne prospère qu'une poignée de producteurs et de musiciens talentueux.

Ce nouvel album développe son goût pour la découverte d'autres pays en l'étendant à de nouveaux territoires géographiques et traditions folkloriques. C'est un voyage sonore qui nous offre un véritable bol d'air frais avec Baixi Baixi, le second extrait dévoilé il y a peu. Ce morceau invite au micro un trio franco-portugais pour travailler avec Yeahman.

## Question 7

### **Le Rassemblement national lance sa campagne électorale dans les Pyrénées**

**En vue des prochaines élections régionales et départementales, le Rassemblement national (RN) vient d'annoncer deux opérations de communication en Nouvelle-Aquitaine. C'est sur la frontière franco-espagnole que ce parti d'extrême droite lancera sa campagne pour ces élections.**

**La première action aura le but primordial de « dénoncer l'immigration massive que subit notre pays. » La seconde, à laquelle assisteront le délégué départemental et le président du groupe RN de la région, prendra place dans une station de ski.**

**C'est l'arrivée imminente des représentants du RN qui a surtout suscité des réactions de méfiance au Pays basque.**

**Le collectif Solidarité migrants annonce un contre-rassemblement : « Face au Rassemblement national, nous ne laisserons pas la xénophobie s'installer au Pays basque, communique-t-il. Construisons des ponts, pas des murs ! »**

**Le mouvement Génération.s Pays basque se montre vexé également devant cette action du RN sur ce qui « a toujours été une terre où nous accueillons ceux qui sont de passage et où nous avons toujours résisté contre les forces ignorantes. »**

## Question 8

### Les Chantiers de la Jeunesse

Les Chantiers de la Jeunesse furent la pièce maîtresse du régime de Vichy pour avoir l'adhésion de la jeunesse française. Elle représentait pour lui l'avenir.

Les Chantiers apparurent après la défaite de la France en 1940. L'armistice imposait la démobilisation des jeunes gens dans l'armée. Ces jeunes étaient démoralisés, traumatisés surtout par ce qu'ils avaient vu et même enduré pendant l'exode. Un peu partout, les autorités locales se plaignaient des méfaits de ces jeunes qui ne se comportaient pas bien. On estimait aussi que les Chantiers avaient une tâche éducative à remplir.

Le général Theil élaborait un projet qui fut soumis au gouvernement du maréchal Pétain. Initialement, il proposa de créer des unités comprenant au maximum 2 000 jeunes avec des campements en pleine nature où ils seraient occupés à des travaux d'utilité publique, tels que la construction de routes.

Il importait de recruter des moniteurs autoritaires qui pouvaient maintenir une discipline aussi stricte que dans l'armée.

(continued on the next page)

**8 continued.**

**En septembre 1940, la plupart des groupes commençaient à fonctionner. Mais il ne suffisait pas de rassembler les jeunes, de les héberger, il fallait aussi les occuper à des tâches utiles à l'économie délabrée. Une des tâches fut le forestage qui répondait à une nécessité économique vitale à l'époque : fournir le charbon de bois en vue de son usage comme gazogène pour les camions et les voitures.**



## Question 9

### La fête du 14 juillet

Les familles, les groupes arrivaient de partout. Les enfants tenaient à bout de bras des lanternes de papier, leurs visages graves pris dans les lumières flottantes, ils avançaient vers la plage. Ils y rejoignaient d'autres familles, des adolescents à qui, bientôt, ils savaient qu'ils ressembleraient. C'était une soirée spéciale dont le but était d'assister aux feux d'artifice. On allait lancer dans un fracas de coups de feu, des éclairs qui approfondiraient le ciel, puis s'évanouiraient sans bruit.

Les femmes avaient amené leur pliant et se tenaient assises et silencieuses, avec la patience de celles que rien n'étonne. À leurs côtés, les hommes parlaient fort, essayant d'impressionner tout le monde. Des couples se tenaient assis sur la plage, le pullover noué autour du cou, comme s'il fût normal d'être deux et d'être heureux.

Ce soir-là, comme tous les ans, des hommes allaient nager depuis les îles anglo-normandes jusqu'à Coutainville. C'était une tradition annuelle. Pour Nicolas, le souci était de savoir combien arriveraient sains et saufs. La mer sait des choses que nous ignorons.

(continued on the next page)

**9 continued.**

**Lola regardait le visage de ces adolescentes qui, dans les lumières furtives, riaient, bougeaient en vue d'une seule chose : être remarquées, choisies, aimées par un garçon, avec qui elles se lanceraient dans ce qu'on appelle « une histoire. » Il était une fois, sur la plage de Coutainville, le 14 juillet. Et là s'arrête le conte de fées.**

**À ses côtés, Delphine voyait le dos de son mari, Denis, ses épaules larges, sa nuque où bouclaient étrangement ses cheveux. Alex, leurs fils, expliquait à Denis l'énergie atomique du feu d'artifice et l'oxydation des couleurs ; Delphine se demanda, lorsqu'il serait père à son tour, s'il se tiendrait pareil au sien, un papa attentif, se rapprochant de ses enfants pour mieux éviter leur mère ?**

## Question 10

En 1941, de nouvelles restrictions ont été imposées, dont la fameuse journée sans alcool. La propagande allemande était partout. Avant de passer un film au cinéma, on montrait des actualités où l'Allemagne se donnait le beau rôle.

Après que le port de l'étoile jaune et le couvre-feu ont été introduits pour les Juifs, une exposition « le Juif et la France » a eu lieu au palais Berlitz. Certains l'ont bien appréciée.

Cette période a révélé autant de lâcheté que d'actes de courage. Albert Camus l'a résumée en une seule phrase : « La guerre nous apprend à tout perdre et à devenir ce qu'on n'était pas. »

## Source information

**Le réseau Manouchian et « l’Affiche rouge » Source from:**  
<https://histoire-image.org/fr/etudes/affiche-rouge>

**La France – pays d’accueil ? Source from:**  
<https://www.youtube.com/watch?v=f909vAJV5l8>

**Le ‘plafond de verre’ dans les entreprises en France Source from:**  
[https://www.francetvinfo.fr/replay-radio/c-est-mon-boulot/le-plafond-de-verre-toujoursaussisolide-en-france\\_3199643.html](https://www.francetvinfo.fr/replay-radio/c-est-mon-boulot/le-plafond-de-verre-toujoursaussisolide-en-france_3199643.html)

**La philo en Terminale Source from:**  
<https://www.youtube.com/watch?v=ob68szc0weg>

**Rachida Dati Source from:**  
[https://www.gala.fr/l\\_actu/news\\_de\\_stars/quelquun-comme-moi-noublie-pas-rachida-datifaceaux-inegalites\\_462748](https://www.gala.fr/l_actu/news_de_stars/quelquun-comme-moi-noublie-pas-rachida-datifaceaux-inegalites_462748)

**Un musicien talentueux Source from:**  
<https://www.fip.fr/musiques-du-monde/baixi-baixi-l-evasion-tropicale-de-yeahman-18711>

**Le Rassemblement National lance sa campagne électorale dans les Pyrénées Source from:**  
<https://www.sudouest.fr/pyrenees-atlantiques/hendaye/nouvelle-aquitaine-lerassemblementnational-lance-sa-campagne-dans-les-pyrenees-1329083.php>

**Les Chantiers de la Jeunesse Source from:**  
**<https://www.jstor.org/stable/25729927>**

**La fête du 14 juillet Cet été-là By Veronique Olmi © Le Livre de poche, May 2012**

**Paris during the Occupation Source from:**  
**<https://www.francebleu.fr/emissions/la-saga-de-paris/107-1/paris-sous-l-occupation-11-1941-l-exposition-le-juif-et-la-france-a-paris>**